

「公眾參與可持續城市發展：從社區出發」 計劃指引

Public Participation in the Sustainable City Development: Starting from the Community Project Guideline

「公眾參與可持續城市發展：從社區出發」計劃，由可持續發展基金資助，優環長學建築設計研究中心 CARE 及香港中文大學建築學系社區參與研究組統籌及執行。

城市的發展包含了可持續發展原則的三大要素，包括社會和諧、經濟發展及環境保護。本計劃希望透過「公眾參與」手法，讓參加團體結合社區各階層人士共同探討地區性的城市發展議題，一起設計可持續發展的社區。

計劃分為三大部份，主辦單位在第一部份會提供一系列的培訓課程及分享會，與參加者分享有關「公眾參與」的概念及實踐經驗；第二部份參加團體會為自己的社區揀選值得探討的議題，發起有創意的「公眾參與」計劃及活動，邀請其他相關人士交流意見，一起設計可持續發展的社區。最後參加團體把結果整理，向有關部門提出改善社區環境建議計劃。而每隊參加團體最高可獲港幣五千元資助。

目標

- 提倡以公眾參與手法應用於社區規劃及城市發展過程中
- 利用公眾參與手法找出各社區階層的需要
- 向政府提出可持續城市發展的建議
- 讓市民掌握影響可持續居住環境的要素

計劃內容及活動

- 啟動儀式及簡介會
- 「公眾參與」培訓課程
- 座談會及分享研討會
- 「公眾參與」計劃
- 發佈計劃結果及建議報告

參加對象

歡迎各地區組織、學術單位或專業團體參加。

注意事項

- 參加團體必須以組織或團體名義參加，最少 6 人一隊，有能力籌備、組織及實行公眾參與活動（如隊員人數不足可與主辦機構商討酌情處理）。
- 參加團體最好已與地區建立網絡關係，能夠動員公眾及相關人士參與計劃。
- 參加團體必須出席主辦機構所安排的活動，包括但不限於 1) 啟動儀式及簡介會；2) 「公眾參與」培訓課程；3) 座談會及分享研討會，並鼓勵公眾及相關人士參與出席。
- 建議的計劃須為非牟利性質，參加團體所選擇的計劃主題必須與「可持續發展」城市環境設計有關，以符合「公眾參與」的理念推行，並得到主辦機構批准。
- 參加團體需要遞交計劃書，所建議的「公眾參與」活動形式不限，可包括展覽、問卷調查、互聯網、比賽、論壇、工作坊或其他有創意的活動等，唯參加團體需與主辦機構商討計劃及活動內容，得到批准方可進行。
- 參加團體需要根據所提交的計劃書執行計劃，並定期向主辦機構匯報進度。
- 參加團體須於 2010 年 6 月前完成計劃，並在計劃完成後一個月內遞交計劃報告/建議書及相關記錄資料。
- 主辦機構有權以任何方式使用參加團體遞交的計劃報告/建議書及相關記錄資料，經分析及整理後會向有關部門、機構及公眾公佈並作進一步跟進。
- 完成計劃後，參加團體有義務出席分享會，與公眾分享有關計劃經驗。

- 主辦單位有權終止參加團體的計劃，參加團體不得異議及要求賠償。任何因計劃而引致的申索、要求和法律責任，主辦機構概不負責。
- 每隊參加團體最高可獲港幣五千元資助，資助項目將根據活動的規模、形式及內容而定，必須在計劃書列明並得到主辦機構批准。主辦單位將決定資助額，有關決定為最終決定。
- 有關金額將於參加團體提交收據的正本後發放。

參加方法

參與機構可於 CARE 網頁下載計劃指引及申請表格，填妥後交回優環長學建築設計研究中心 CARE，稍後會通知安排遴選會面。

地址： 中國香港特別行政區銅鑼灣禮頓道 111 號 1002 室
電話： (852) 2808 2860
傳真： (852) 2808 0147
電郵： care@carehk.com.hk

如有任何查詢，請聯絡優環長學建築設計研究中心楊小姐

「公眾參與可持續城市發展：從社區出發」計劃
申請表格

“Public Participation in the Sustainable City Development: Starting from the Community”
Application Form

參加機構 Organization	中文: _____ English: _____		
參加機構簡介 Organization Brief Description			
參加代表 (最少 6 人一隊) Participants (at least 6 members per team)	1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____ 5. _____	6. _____ 7. _____ 8. _____ 9. _____ 10. _____	
聯絡方法 Contact	電話 Tel	傳真 Fax	電郵 Email
	地址 Address		
簽署及印章 Signature & Chop	日期 Date		

計劃簡介*

Brief Project Description*

<p>計劃主題 Project Theme</p>		
<p>計劃研究地區 Project Study District</p>		
<p>請描述計劃主題對該區的重要性 Please describe the importance of the project theme to the study district</p>		
<p>計劃目的 Project Objectives</p>		
<p>預計參與人士類別 Anticipated Stakeholders</p>		
<p>預計參與人數 Anticipated No. of Participants</p>		
<p>「公眾參與」活動種類及時間表 Forms of “Public Participatory” Activities and Schedule</p>	<p>活動種類 Forms of Activities</p>	<p>時間表 Schedule</p>
<p>活動開支預算 Activities Budget Plan</p>	<p>開支項目 Expenditure Items</p> <ul style="list-style-type: none"> - 活動製作 - 宣傳 (印刷及郵遞) - 交通 - 其他 (請詳列) 	<p>預算金額 Proposed Budget</p>

* 參加團體需與主辦機構研究修訂計劃詳細內容。

The participating team needs to refine project proposal with the organizer.